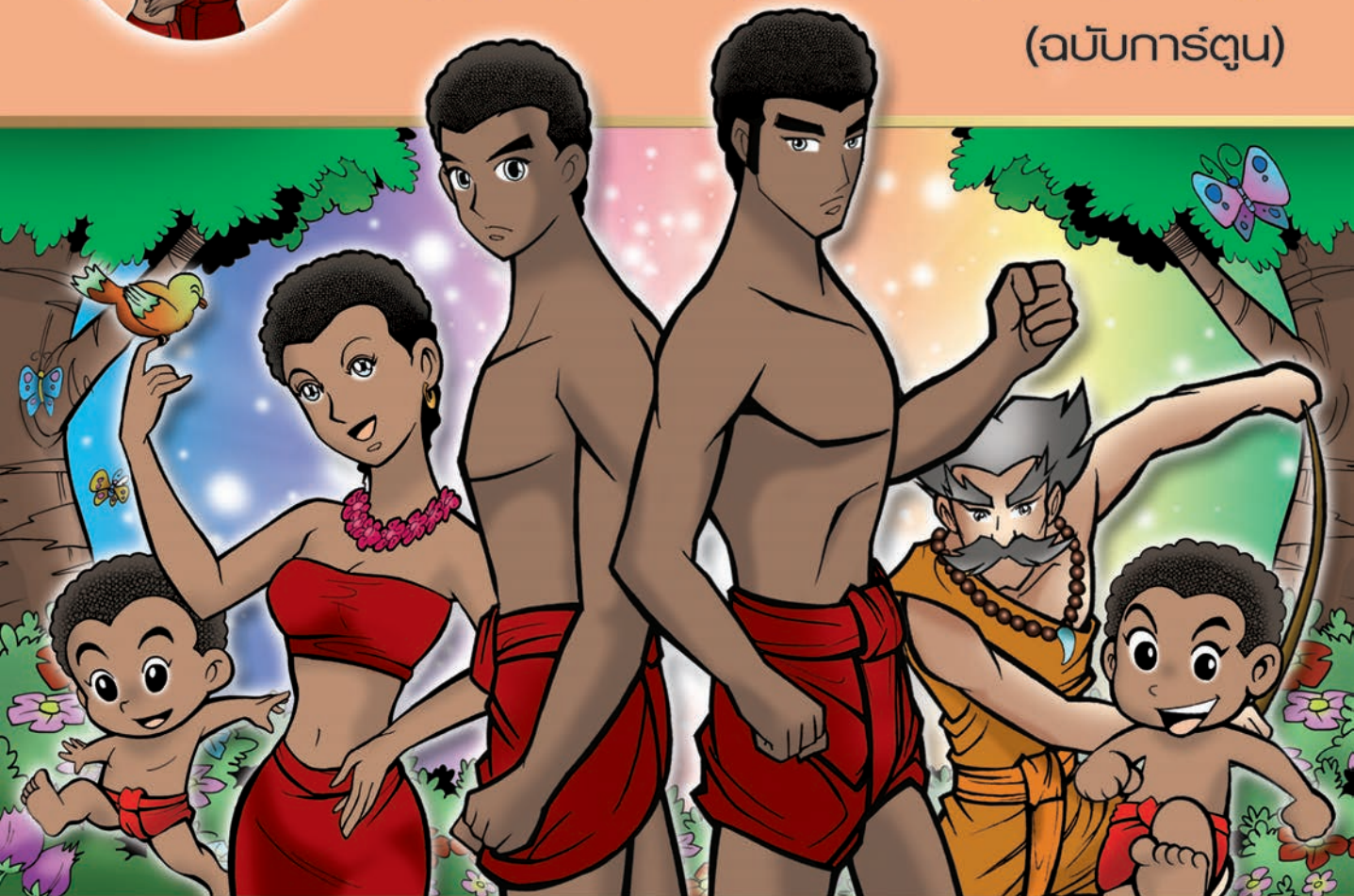


พระราชบัญญัติในรัชกาลที่ ๙



เงาะป่า

(ฉบับการ์ตูน)



อมตะรักแห่งลำเนาไพร

เงาะป่า

(ฉบับการ์ตูน)



ISBN 978-974-389-775-7

หนังสือ เजाะป่า (ฉบับการ์ตูน)

เล่าเรื่อง ชลลดา ะบางบอน

พิมพ์ครั้งที่ 1 มีนาคม 2550

ราคา 135 บาท



สงวนลิขสิทธิ์โดย บริษัท สกายบุ๊กส์ จำกัด

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของสำนักหอสมุดแห่งชาติ

ชลลดา ะบางบอน

เजाะป่า (ฉบับการ์ตูน).-- ปทุมธานี : สกายบุ๊กส์, 2550.

174 หน้า

1. วรรณคดีไทย--ความเรียง.

I. ชื่อเรื่อง.

895.914

ISBN 978-974-389-775-7



บริษัท สกายบุ๊กส์ จำกัด

SKYBOOK COMPANY LIMITED

เลขที่ 11-111-111-111 ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงจตุจักร กรุงเทพฯ 10700

โทร. 0-2958-1125-7, 0-2567-5119 โทรสาร. 0-2567-5105

e-mail : sales@skybook.co.th

www.skybook.co.th

เจ้าของ ผู้พิมพ์/ผู้โฆษณา บริษัท สกายบุ๊กส์ จำกัด

บรรณาธิการที่ปรึกษา ดร. ถนอมวงศ์ ส้ายอดมรรคพล

บรรณาธิการอำนวยการ พ้องเพ็ญ อาษาแก้ววัน

บรรณาธิการ รุ่งโรจน์ อาษาแก้ววัน

ผู้ช่วยบรรณาธิการ รัตนา ภูมิพิทักษ์

เล่าเรื่อง ชลลดา ะบางบอน

ภาพประกอบ ศิริ ภัสสร

ออกแบบปก ดวงดาว ชุนทองเมือง

คอมพิวเตอร์กราฟิก พิชาภพ พ่วงบุญปลุก

สุพิชรี ศรีพิพิธ

พิสูจน์อักษร วรรณภากรณ์ ชอบธรรม

พิมพ์ที่ บริษัท พี เอ็ม เค อินเตอร์ สกายพริ้นติงส์ จำกัด

โทรศัพท์ 0-2812-1484

จัดพิมพ์และจำหน่ายโดย บริษัท สกายบุ๊กส์ จำกัด

515/276-8 ถ. รัชสิด-ปทุมธานี

ต. ประชาธิปัตย์ อ. ธัญบุรี

จ. ปทุมธานี 12130

โทรศัพท์ 0-2958-1125-7

0-2567-5119

โทรสาร 0-2567-5105

e-mail : sales@skybook.co.th

www.skybook.co.th

หากท่านผู้อ่านซื้อหนังสือที่จัดพิมพ์โดยบริษัท สกายบุ๊กส์ จำกัด และพบว่าหนังสือสลับหน้า พิมพ์ไม่ชัดเจน

หน้าขาดหายไม่ครบ หรือความบกพร่องอื่นใดอันเนื่องมาจากกระบวนการพิมพ์และการเข้าเล่ม กรุณาส่งหนังสือมาที่บริษัทฯ เพื่อรับหนังสือเล่มใหม่

คำนำสำนักพิมพ์

จากช่วงเวลาที่ผ่านมา สำนักพิมพ์สกายบุ๊กส์ โดยทีมงาน CARTOONS LEARNING ได้ทุ่มเทแรงกายแรงใจในการสร้างสรรค์ผลงานใหม่ ๆ ทั้งทางด้านวรรณคดีไทย นิทาน-พื้นบ้าน วรรณกรรมจากต่างประเทศ รวมถึงเรื่องราวจากหน้าประวัติศาสตร์ เพื่อเป็นแรงกระตุ้นและจุดใจให้น้อง ๆเยาวชนได้ร่วมกันอนุรักษ์มรดกอันล้ำค่าทางวรรณกรรมทุก ๆ เรื่องของไทยเราไว้

ต้องขอกล่าวขยอไว้ ณ ที่นี้ว่า เหล่ายอดนักปราชญ์ในอดีต ทั้งองค์พระมหากษัตริย์ และพระบรมวงศานุวงศ์ผู้ทรงเป็นเอกท้าวท้าว ข้าราชการนักปราชญ์ได้ให้แก่องานประพันธ์ อีกทั้งเหล่านักวิชาการ และผู้รู้ผู้เชี่ยวชาญในแขนงต่าง ๆ ที่ได้ช่วยกันรังสรรค์ผลงานอันเปรียบเสมือนแก้วมณีสู่บรรณพิภพเป็นมรดกทางวัฒนธรรมของชาติ เป็นรากฐานสำคัญให้ทีมงาน CARTOONS LEARNING ได้เจริญรอยตาม และให้ชนรุ่นหลังได้เรียนรู้จากวัฒนธรรมในอดีตที่ถูกกระสอ

สำนักพิมพ์หวังว่าท่านผู้อ่านและผู้ปกครองและผู้อ่านทุกท่านจะเลือกหนังสือในชุด CARTOONS LEARNING เป็นหนังสือเล่มแรกให้เยาวชนอ่าน เพราะผู้เขียนได้เก็บใจความจากเนื้อหาสาระอย่างครบถ้วน ใช้ถ้อยคำสำนวนที่กระชับเข้าใจง่าย ภาพการ์ตูนประกอบสวยงาม สนุกสนาน เพื่อเป็นอีกหนึ่งแรงในการรณรงค์อนุรักษ์ สืบเสริม และสืบสานมรดกทางวัฒนธรรมของเราตามเจตนารมณ์และวิสัยทัศน์สำคัญของสำนักพิมพ์สกายบุ๊กส์ นั่นคือ “ผู้นำการผลิตหนังสือมาตรฐาน ให้ความรู้ เข้าใจง่าย สร้างสรรค์เพื่อเยาวชนและสังคมไทย”

ในนามของทีมงาน CARTOONS LEARNING และสำนักพิมพ์สกายบุ๊กส์ หากท่านมีข้อสงสัยต้องการแนะนำหรือติชมประการใด สามารถส่งจดหมายมาได้ตามที่อยู่ของสำนักพิมพ์ หรือฝากผ่านทางเว็บไซต์ www.skybook.co.th เพื่อสำนักพิมพ์จะได้นำคำแนะนำของท่านไปปรับปรุงและพัฒนาในโอกาสต่อไป
ณ โอกาสนี้ ขอขอบพระคุณทุกท่านที่ได้มีส่วนร่วมร่วมกับทางสำนักพิมพ์และไว้วางใจ
ผลงานของเราตลอด

สำนักพิมพ์สกายบุ๊กส์



ดำนำนัผู้โง่งน

เฒ่าป่า จรรณคดีร้อยกรอง ประเภตกลอนบทละคร พระราชนิพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๕ ซึ่งทรงใช้เวลาระหว่างการพักฟื้นจากพระอาการประชวรพระโรคมาลาเรีย ได้ทรงฟังเรื่องเล่าที่ **คนเฒ่า** ลูกเฒ่าที่ทรงรับมา อุปการะเป็นมหาดเล็กหลวงเล่าถวาย พร้อมเสียดละครร้อยชกกล่อมพระบรรทม จึงทรงร้อยเป็นเรื่องราวในเวลา ๘ วันเท่านั้น

ในเรื่องได้สอดแทรกคำศัพท์ภาษาไทย โดยการผสมผสานกลมกลืนกับภาษาไทยอย่างเหมาะสม ทั้งยังทรงใช้กลอน บทละครสลับกับกาพย์ขับยเมื่อกล่าวถึงพิธีกรรมต่าง ๆ ของชาวเฒ่าเพื่อเป็นการเน้นย้ำบทตอนสำคัญ แสดงให้เห็นพระอัจฉริยภาพ ที่เปี่ยมล้นในการประพันธ์ของพระองค์ ทั้งยังช่วยให้ชนรุ่นหลังได้เรียนรู้วิถีชีวิต ขนบธรรมเนียม ประเพณีของชาวป่า และความงามในธรรมชาติที่สัมผัสได้ยากยิ่งในปัจจุบัน

แง่คิดสำคัญที่แฝงไว้ในเรื่อง อาทิ การแต่งงานอันเกิดขึ้นจากการบังคับ มิใช่ความสมัครใจอาจลงเอยด้วยความผิดหวัง แก่ทุก ๆ ฝ่าย ตัดสุภาษิตที่ว่า "**ปลุกเรือนตามใจผู้อยู่ ผู้อยู่ตามใจผู้นอน**" นอกจากนี้ ยังมีข้อคิดในเรื่องการดำรงชีวิตอย่างมีสติ พิจารณาด้วยความรอบคอบ ปัญหาทุกอย่างย่อมแก้ไขได้ด้วยสันติวิธี และความกตัญญูตักเตือนที่ ที่ผู้เป็นลูก ยอมทำทุกอย่างเพื่อบุพการี

เนื้อเรื่อง **เฒ่าป่า** เป็นเรื่องของชนเผ่าซาโก บอกเล่า หนุ่มสาวและการแก้ปัญหาที่ไม่ถูกต้อง จึงกลายเป็นโศกนาฏกรรม ด้วยแรงคิดที่เป็นประโยชน์ จึงเชื่อว่าผู้อ่านจะเลือกรับในสิ่งที่ **คุณ** มิใช่เพียงแค่อ่านแล้วผ่านไปเท่านั้น

ความรักที่ไม่สมหวังของ
อันน่าสะเทือนใจ ซึ่งแฝงไว้
และเรียนรู้ในสิ่งที่ **ไทย**


ชุลลดา ชะบางบอน





ชมพลา



ลำหับ



ฮเนา



ไม้ไผ่



คนัง



หลวงทิพกำแหง



นางติง

ตาจองลอง



เฒ่าญาบ



เงาะยอบาน



ผู้เฒ่าชอมลุก



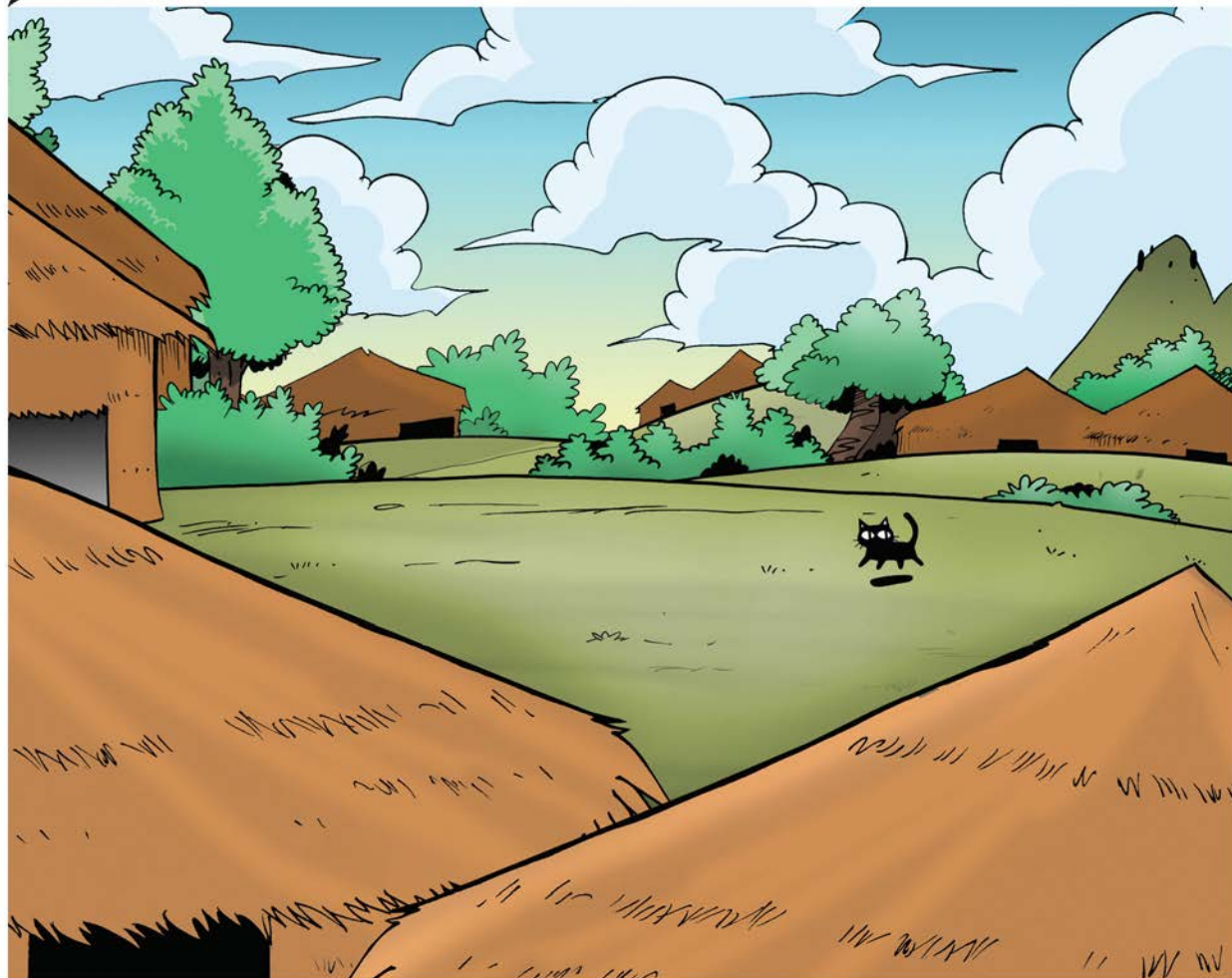
วังคอน

มือช้าง

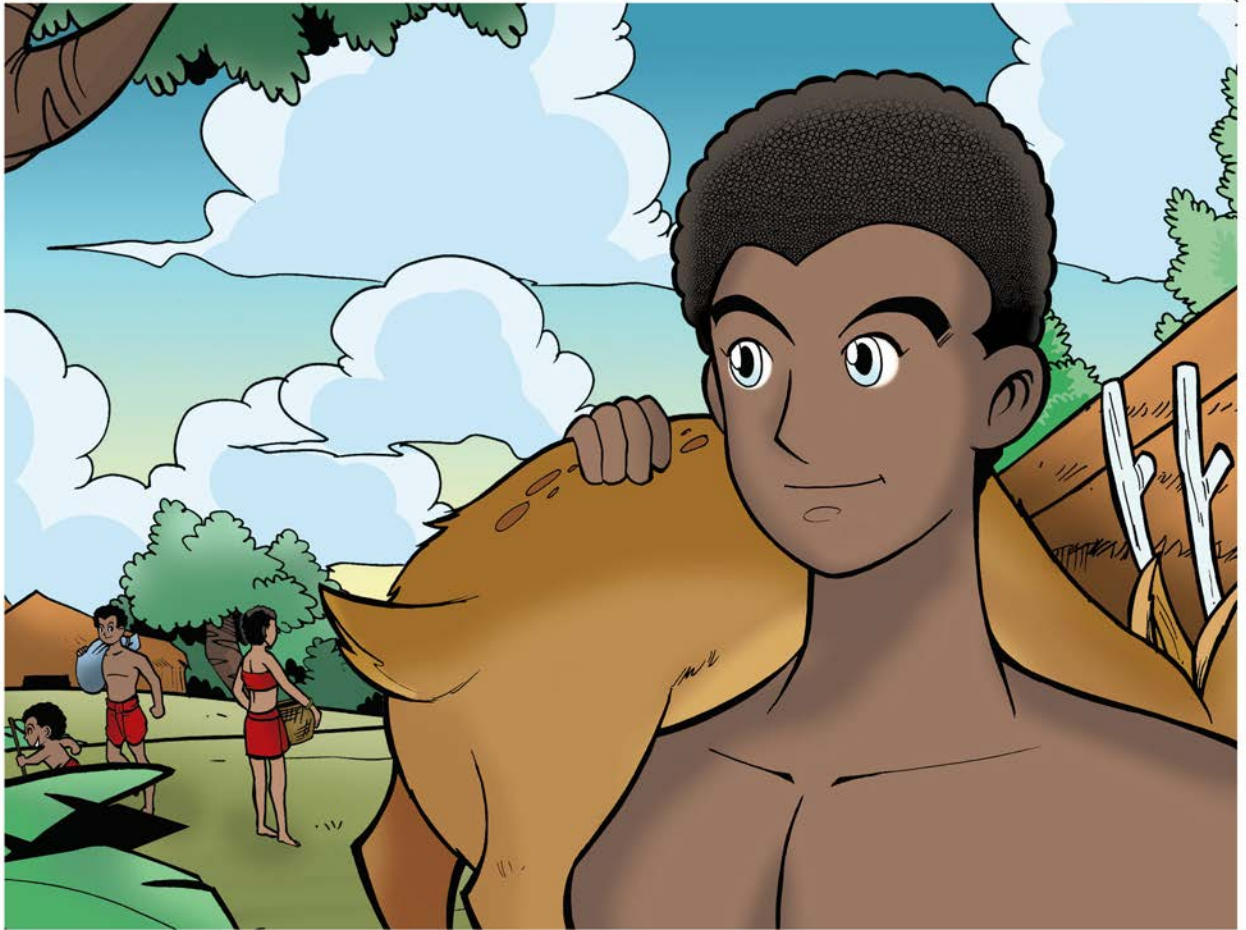


ร่ำแก้ว

ปองสองปองสุด



ณ ป่าใหญ่เขตชายแดนเมืองพัทลุง ยังมีหมู่บ้านของชาวปักษ์ใต้ หรือเงาะ อาศัยอยู่อย่างผาสุก ชนเผ่ากลุ่มนี้มีรูปร่างไม่สูงใหญ่ ตาโต จมูกแบนกว้าง เส้นผมหยิกขมวดทั้งชายและหญิงมักไว้ผมสั้นมากกว่าผมยาว ส่วนมากผิวกายสีดำนแดง ชาวเงาะเรียกตนเองว่า ก้อย



วิถีชีวิตความเป็นอยู่ของชาวเงาะคือ หาดอาหารตามธรรมชาติ คือหาผลไม้ ขุดเผือก มัน และล่าสัตว์เป็นอาหาร หรือตัดหวาย ตัดเตย ตีผึ้งเพื่อเก็บน้ำผึ้ง ลนน้ำมันยางแล้วนำของป่า มาแลกอาหารตามหมู่บ้าน ที่อยู่อาศัยของชาวเงาะเรียกว่า **ทับ** ปลูกสร้างโดยใช้กิ่งไม้ ใบตาล ใบกล้วยป่า และใบหวายทำเป็นหลังคา แต่ฤดูฝนจะย้ายไปอยู่ในถ้ำ กลางหมู่บ้านจะมีลาน กว้างโล่งแจ้งไว้สำหรับการละเล่นเฉพาะหมู่ของตน



ในหมู่บ้านนี้มีเด็กชายคนหนึ่งชื่อ **คนัง** อาศัยอยู่กับพี่ชายชื่อแค งอต และดิน ทั้งสี่
กำพร้าพ่อแม่ตั้งแต่คนังยังเล็กนัก เงาะแคและเงาะงอตที่โตกว่าก็เลี้ยงดูน้อง ๆ ตามประสา
ยาก จนคนังอายุได้ประมาณ ๘ ขวบ เติบโตรู้ความพอช่วยเหลือตนเองได้



คนนี้มีเพื่อนรักรุ่นราวคราวเดียวกันคนหนึ่งชื่อ **ไม้ไผ่** ทั้งสองมักจะพากันไปเที่ยวเล่นในป่าด้วยกันเสมอ พ่อแม่ของไม้ไผ่ชื่อ **ตองยิบกับนางฮอย** มีลูกชายคนโตชื่อ **เองแอง** และลูกสาวคนรองชื่อ **ลำหับ** ลำหับเป็นสาวงามประจำหมู่บ้าน เป็นที่หมายปองของเงาะหนุ่มหลายคน



โดยเฉพาะเงาะหนุ่มนามว่า **ชมพลาและฮเนา** ทั้งสองหมายปองล่าหับเช่นเดียวกัน
ทว่าฮเนาได้พาพ่อแม่คือ **ยอปานและนางมาเนาะ** มาสู่ขอล่าหับไว้อย่างถูกต้องตามประเพณี
ก่อนแล้ว ชมพลาจึงได้แต่เก็บความขอกข์ฝังหวังไว้ตามลำพัง และไม่มีวันใดเลยที่เขาจะ
ไม่คิดถึงล่าหับคนงาม

“ให้ละห้อยสร้อยเศร้ากำสรวล
ทำไฉนจะได้สมภิมิรัก

คร่ำครวญวิตกเพียงอกหัก
ด้วยประจักษ์ว่าฮเนาเขาขอไว้”



วันหนึ่ง เจ้านั่งเงาะน้อยชักชวนไม้ไผ่เพื่อนซี้ ไปเที่ยวเล่นในป่าใหญ่ดังเช่นเคย ทั้งสอง มุ่งตรงสู่แหล่งอาหารกลางป่า คือ**บอเลา** หรือกลองสำหรับเป่าลูกดอก หวังจะได้ส่งนกมาเป็น อาหาร ทั้งยังเป็นการฝึกปรือฝีมือ ประลองความแม่นยำกันอีกด้วย เงาะน้อยทั้งสองใส่ **ลูกบิลา** หรือลูกดอกเป่าลูกนกได้สำเร็จหลายสิบตัว จึงใช้เถาวัลย์ร้อยผูกนกกับกลองบอเลา พาดไหล่ออกเดินต่อ



สองเงาะน้อยเดินมาถึงลำธารใหญ่ ก็วางพวงนกไว้บนฝั่งแล้วกระโจนลงน้ำ ดำผุดดำว่ายอย่างสนุกสนาน เมื่อเห็นฝูงปลาว่ายมาก็ไล่จับจนลืมหูลืมตาหลายรอบ ปลาตัวไหนโชคร้ายถูกจับได้ เงาะน้อยก็จะโยนไปไว้บนฝั่ง พอว่ายน้ำเล่นจนเหนื่อยอ่อนก็ขึ้นจากน้ำ เก็บกิ่งไม้แห้งมาสูมเป็นพินจุดไฟขึ้นย่างนกกอย่างปลาแบ่งกันกินอย่างอึ้งหน้าสำราญ